


BeoLab 9


Útmutató



FIGYELMEZTETÉS! Az elektromos áramütés és a tűz veszélyének csökkentése érdekében, ne tegye ki ezt a készüléket eső, vagy nedvesség hatásának. Óvja a berendezést a csöpögő vagy fröccsenő víztől, és ügyeljen arra, hogy folyadékot tartalmazó tárgyakat, például vázát, ne helyezzenek a berendezésre.

Ha teljesen le akarja választani a készüléket a váltakozó áramú hálózatról, akkor húzza ki a hálózati csatlakozó dugóját a fali aljzatból.

 Az egyenlő oldalú háromszögben látható nyílhegygel ellátott villám célja az, hogy felhívja a felhasználó figyelmét a szigeteletlen "veszélyes feszültség"-nek a termék dobozán belüli jelenlétére, amely elég nagy lehet ahhoz, hogy emberre veszélyes elektromos áramütés kockázata jöhessen létre.

 Az egyenlő oldalú háromszögben látható felkiáltójel célja, hogy felhívja a felhasználó figyelmét a termékhez mellékelt dokumentumokban található fontos használati és karbantartási (szervizelési) utasítások meglétére.

Ebben az Útmutatóban ismertetjük egy hangszórópár beállítását és használatra való előkészítését.

Ebben az Útmutatóban hasznos információk találhatóak a hangszórók legelső beállítására vonatkozóan, illetve arra az esetre, ha áthelyezné vagy átrendezné a meglévő elrendezést.

Figyelmesen kövesse az ebben az útmutatóban foglaltakat.

Mindennapi használat, 4

Információk a hangszórók használatáról, a beépített hangszóróvédelmi rendszerről és a hangszórók tisztításáról.

A hangszórók beállítása, 5

A hangszórók beállítása előtt figyelembe veendő, fontos információk.

Kábelcsatlakozások, 6

Információk az aljzatokról, a kapcsolókról, a kábelekről és arról, hogyan kell a hangszórókat csatlakoztatni a rendszerhez.

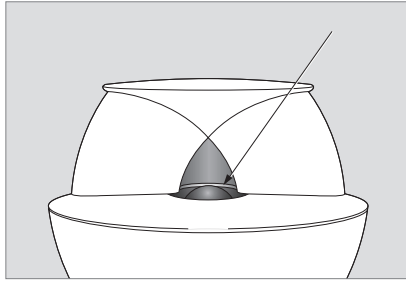
A BeoLab 8 beállítása a szobában, 8

Ismerkedjen meg a POSITION kapcsolóval, és olvassa el, hogy milyen pozícióra kell állítani ahhoz, hogy mindegyik hangszóró illeszkedjék környezetéhez (basszuskiegyenlítés).

Mindennapi használat

Miután beállította a következő oldalakon leírtak szerint a hangszórókat, csatlakoztassa az egész rendszert a táphálózathoz. A jelzőfény ismét pirosan világít, jelezve, hogy a hangszórók készenlétkben állnak és használatra készek.

A hangszórókat úgy terveztük, hogy amikor éppen nem használják őket, akkor készenléti módban legyenek.



A jelzőfény az akusztikus lencsékben található védtelen hangszórómembrán mögött található.

Be- és kikapcsolás

A rendszer bekapcsolásával egyidejűleg a hangszórók is bekapcsolnak, és az indikátorfény zöld színben világít. A rendszer kikapcsolására, a hangszórók ismét készenléti módra váltanak vissza.

A hangszóró tisztítása

A poros felületeket száraz, puha ruhával tisztítsa meg. Szükség esetén a zsírt és a makacs szennyeződések a hangszóró felületeiről puha, langyos vízbe mártott és alaposan kicsavart, nem foszló ruhával törölje le.

Az akusztikus lencsékben található védtelen hangszórómembrán tisztításához soha ne használjon porszívót. Azonban az elülső szövet tisztítható porszívóra csatlakoztatott keféss fejjel, a porszívót a leggyengébb fokozatra állítva.

Soha ne használjon alkoholt vagy más oldószert a hangszóró egyik részének tisztításához sem!

A hangszóró védelme

Mindegyik hangszóró fel van szerelve egy olyan hővédelmi rendszerrel, amely megvédi a felmelegedés okozta károsodástól. Ha hiba lép fel - vagy a hangszóróegységek túlmelegednek - a rendszer automatikusan átkapcsolja a hangszórót készenléti módba, a jelzőfényt pedig sárgára váltja át.

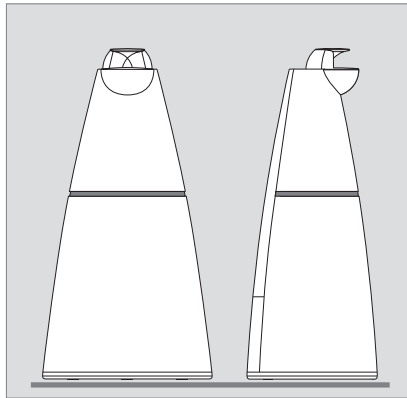
Az eredeti hang visszaállítása:

- > Húzza ki a hangszóró csatlakozóját a hálózati aljzatból.
- > Hagyjon időt a rendszernek az alaphelyzetre állásra, vagy a lehűlésre (mintegy 3-5 perc).
- > Csatlakoztassa újra a hangszórót a hálózati aljzathoz.

Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bang & Olufsen képviselőjével.

Javasoljuk, hogy a hangszórók telepítését a következők szerint végezze:

- Válassza le a rendszert a táphálózatról.
- Csatlakoztassa a hangszórókat, és minden egyes hangszórón állítsa be a LINE–RIGHT–LEFT jelzésű kapcsolót a 'Kábelcsatlakozások' című részben leírtak szerint (6-7. oldal).
- Állítsa be a FREE–WALL–CORNER jelölésű kapcsolót minden hangszórón a megfelelő állásra! Erről 'A hangszórók beállítása a szobában' című részben olvashat (8-9. oldal).
- Csatlakoztassa ismét az egész rendszert a táphálózathoz.



A hangszórókat szilárd vízszintes felületen, álló helyzetben kell elhelyezni alaplapjukon.

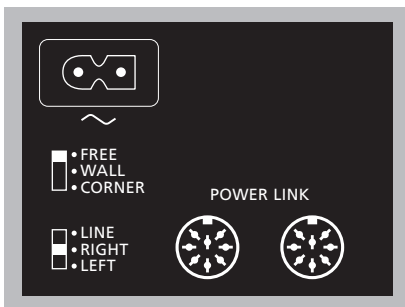
Vigyázat!

- Ügyeljen arra, hogy a hangszórók az útmutatóban foglalt utasításoknak megfelelően legyenek elhelyezve és csatlakoztatva. A sérülések megelőzése érdekében, csak Bang & Olufsen által elfogadott állványt és falikart használjon!
 - A hangszórók teljes kikapcsolása csak akkor történik meg, ha kihúzza a hálózati csatlakozóikat a fali csatlakozó aljzathoz. Ennek megfelelően, könnyen elérhető fali aljzathoz csatlakoztassa a hangszórókat.
 - Ne próbálja meg felnyitni a hangszórókat. A javítást bízza szakemberre!
 - A hangszórók beltéri száraz, otthoni környezetben, 10-40 °C hőmérséklet tartományban történő használatra készültek.
- A lehető legjobb hangminőség érdekében, ne helyezze el szűk térben a hangszórókat, és soha ne helyezzen semmit sem közvetlenül a hangszórók elé.
 - A szokásos hallgatási pozíció felé irányítsa a hangszórók elülső részét.

Kábelcsatlakozások

A hangszórók a Bang & Olufsen audió, videó és csatlakozási rendszereivel használhatók. Nem csak Bang & Olufsen készülékhez, hanem más rendszerekhez is csatlakoztathatók.

A rendszer aljzatairól bővebb információk a rendszerrel kapott Útmutatóban található.



Csatlakozópanel

FREE–WALL–CORNER kapcsoló

Ennek a kapcsolónak három állása van. A kapcsoló állása a hangszórók elhelyezésétől függ. Erről 'A hangszórók beállítása a szobában' című részben olvashat (8-9. oldal).

LINE–RIGHT–LEFT kapcsoló

Ennek a kapcsolónak három állása van. Állítsa a kapcsolót RIGHT (jobb) vagy LEFT (bal) pozícióra, ha a Bang & Olufsen rendszerhez csatlakoztat hangszórókat. Állítsa a kapcsolót LINE (vonali) pozícióra, ha nem Bang & Olufsen rendszerhez csatlakoztat hangszórókat.

POWER LINK aljzatok

Ezek a bemenetek egy Bang & Olufsen rendszer csatlakoztatására szolgálnak. Azonban, ha a LINE–RIGHT–LEFT jelzésű kapcsolót LINE pozícióra állítjuk, akkor az egyik Power Link aljzat felhasználásával a Bang & Olufsen rendszertől eltérő rendszerhez is csatlakoztathatjuk a hangszórót.

~

Aljzat a hálózati táplálás csatlakoztatásához.

Az aljzatok és a két kapcsoló a hangszóró hátoldalán található. Az aljzatokhoz és a kapcsolókhöz a fedőlap levétele után férhet hozzá.

Csatlakozás Bang & Olufsen rendszerekhez

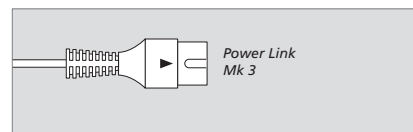
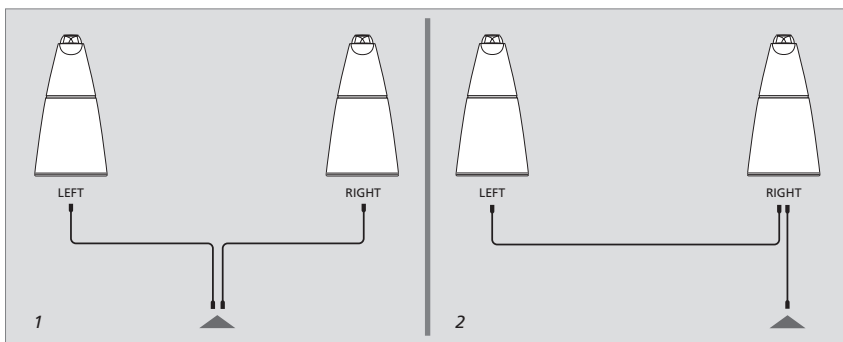
A hangszórókat Bang & Olufsen Power Link kábelekkel csatlakoztassa a rendszerhez.

Ne feledje beállítani a LINE–RIGHT–LEFT kapcsolót RIGHT (jobb) és LEFT (bal) pozícióra, a hangcsatornának (rendre jobb és bal) megfelelően.

Csatlakozás nem Bang & Olufsen rendszerekhez

Használjon egy olyan különleges adaptert, amelynek egyik végén egy hagyományos RCA phono dugó, a másik végén pedig egy DIN dugó van felszerelve ('Kábel a vonali jelhez' – külön rendelhető tartozék, a Bang & Olufsen forgalmazónál kapható).

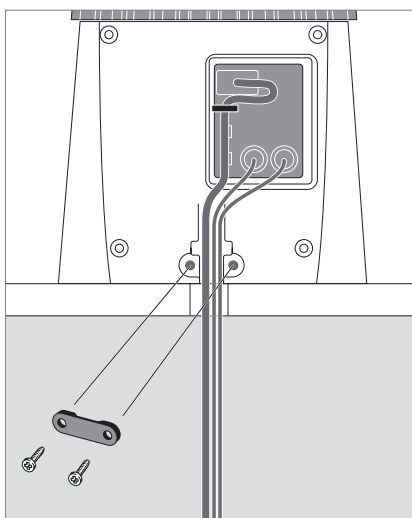
Állítsa a LINE–RIGHT–LEFT kapcsolót LINE pozícióra.



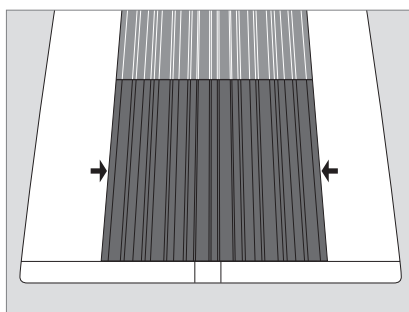
Power Link kábelek: A kábelek olyan típusúak legyenek, amelyeknek a dugóját egy háromszög jelöli. Ne használjon semmiféle régebbi típusú Power Link kábelt, mivel ez zajt okoz, és ennek következtében nem biztosít optimális hangminőséget!

Power Link csatlakozók: Ezek a csatlakozók a jobb vagy a bal csatorna hangjeleit egyaránt továbbíthatják. Ezért megteheti, hogy 1 egy Power Link kábelt vezet a Bang & Olufsen rendszerből közvetlenül az egyes hangszórókra. vagy

2 egy Power Link kábelt vezet a Bang & Olufsen rendszerből az első hangszóróra, majd egy másik Power Link kábelt vezet a következő hangszóróra. Ez gyakran segít a kábelzaj csökkentésében.



A kábelek rögzítése: Biztonsági okokból a hálózati kábelt rögzíteni kell a hangszóróhoz. Ennek érdekében, vezesse a hálózati kábelt a csatlakozópanelen elhelyezett kis bilincs alatt. Majd vezesse át az összes kábelt a szorítóelem alatt, és szorítsa meg a két csavart.



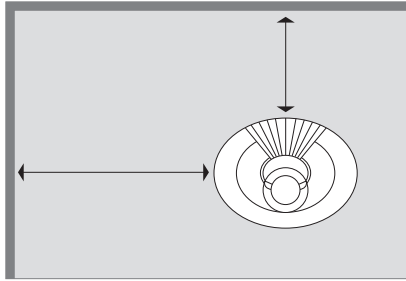
A csatlakozópanel fedőlapja: A fedél eltávolításakor, a bal és a jobb oldali pereménél fogja meg a panelt, ahogyan ezt a két nyíl mutatja.

Az összes csatlakozás létrehozása és a kábelek rögzítése után, tegye vissza a helyére a fedelet úgy, hogy a fedél hátoldalán található négy csapot illessze be a hangszórón található, nekik megfelelő furatba.

A hangszórók beállítása a szobában

A hangszórók a szobában szinte bárhol elhelyezhetők. Azonban a legtermészetesebb hanghatás akkor érhető el, ha a beállítást a jelen oldalakon ismertetett módon végzi el.

Az *Acoustic Lens Technology* rendszer (Akusztikus Lencse Technológia) a közvetlenül az egyes hangszórókból származó és a szoba által visszavert magasabb frekvenciájú hangok között biztosít jobb egyensúlyt. Ezen túlmenően, a rendszer hibátlan tonális egyensúlyt biztosít a hangszórók előtti egész területen.



Mérési mód A hivatkozott távolságokat az itt bemutatott módon mértük (a hangszóró felülről nézve).

A FREE-WALL-CORNER kapcsoló

Ha egy hangszórót egy sarokban, vagy a falhoz közel helyez el, akkor a mélyhang erősség megnövekszik az olyan hangszóró mélyhang erősségéhez képest, amely egy szabadabb helyen van felállítva.

Ennek a túlzott basszuskiemelésnek a kiküszöbölésére, úgy állítsa be a FREE-WALL-CORNER jelzésű kapcsolót, hogy a mélyhang erőssége megfeleljen a hangszóró elhelyezésének. A helyes kapcsolóállás attól függ, hogy a hangszóró milyen messze helyezkedik el a szoba falaitól és sarkaitól.

Alkalmazza az itt felsorolt irányelveket, továbbá a következő oldalon található illusztrációkat és példákat, amikor el kell döntenie, hogy az egyes hangszóróknál a POSITION kapcsoló három állása közül melyiket válassza.

FREE (szabad)

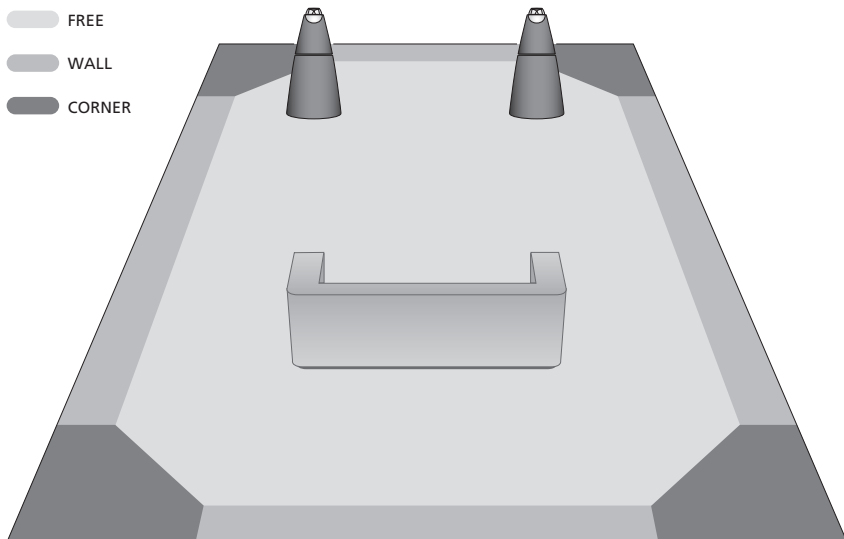
Akkor használja ezt a beállítást, ha a hangszóró 20 cm-nél távolabb helyezkedik el a faltól, és 65 cm-nél távolabb van a saroktól – a következő oldalon látható illusztráción ezt a nagy világosszürke terület jelzi.

WALL (fal)

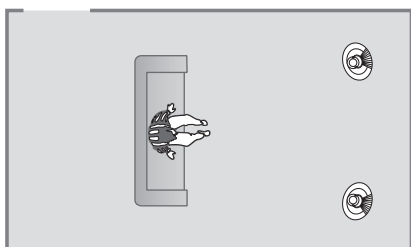
Akkor használja ezt a beállítást, ha a hangszóró 20 cm-nél közelebb van a falhoz, és 65 cm-nél távolabb van a saroktól - a következő oldalon látható illusztráción ezt a falak melletti szürke területek jelzik.

CORNER (sarok)

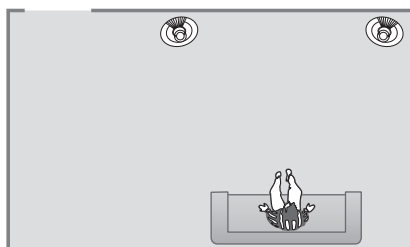
Akkor használja ezt a beállítást, ha a hangszóró egy sarokban van elhelyezve - ezt a sötétszürke területek jelzik a következő oldalon látható illusztráción.



Elhelyezési zónák: A három beállítás (FREE–WALL–CORNER) megfelel az itt ábrázolt különböző szürkeárnyalatokkal jelölt elhelyezési zónáknak. Az elhelyezési zónák és az alábbi példák irányelveket jelentenek – a felhasználó természetesen a neki legmegfelelőbb pozíciót állíthatja be a három lehetőségből.



1. példa: A hangszórók a szoba egyik végében vannak elhelyezve, de nem közel a mögöttük lévő falhoz, és nem közel az oldalfalakhoz sem. Tehát, a kapcsolót FREE állásba kell kapcsolni, mindkét hangszórónál.

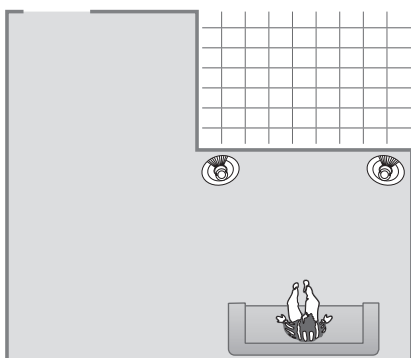


2. példa: Az egyik hangszóró a fal mellett van, a másik pedig egy sarokban. Ennek megfelelően, a bal oldali hangszórót a WALL (fal) pozícióra, a jobb oldali hangszórót a CORNER (sarok) pozícióra kell állítani.

Ha BeoLab 2 subwoofer hangszórót is tartalmaz a rendszer...

Amint azt a BeoLab 2 Útmutatóban ismertettük, a subwoofer-en található egy beállítás kapcsoló, amely 1-es, 2-es vagy 3-as állásba kapcsolható. Ennek a kapcsolónak a beállításával hozzáigazíthatjuk a BeoLab 2 kimenetét a különféle hangszórók érzékenységi szintjéhez.

Ha egy BeoLab 9 hangszórópárt csatlakoztat egy BeoLab 2 rendszerhez, akkor javasoljuk, hogy állítsa a **BeoLab 2 SETUP** kapcsolót 1-es állásba.



3. példa: A 2. példához hasonlóan, az egyik hangszóró a fal mellett van, a másik pedig egy sarokban. A szoba alakjának nincs hatása a kiválasztandó beállításra. Ennek megfelelően, a bal oldali hangszórót a WALL (fal) pozícióra, a jobb oldali hangszórót a CORNER (sarok) pozícióra kell állítani.



Az elektromos és elektronikus hulladékok kezelése (WEEE) - környezetvédelem

Az Európai Parlament és az Európai Unió Tanácsa irányelvet adott ki az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira vonatkozóan. Az irányelv célja, hogy megakadályozza az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak keletkezését, továbbá hogy ösztönözze az említett hulladék újrafelhasználását, újrahasznosítását és egyéb hasznosítását. Az irányelv egyaránt érinti a gyártókat, a forgalmazókat és a fogyasztókat.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv a gyártókat és a fogyasztókat egyaránt kötelezi az elektromos és elektronikus készülékek környezetkímélő ártalmatlanítására, a készülékekben és hulladékaikban lévő anyagok vagy energiák újrahasznosítására vagy visszanyerésére. Az elektromos és elektronikus hulladékokat nem szabad a háztartási hulladék közé helyezni; mindenfajta elektromos és elektronikus készüléket és alkatrészt külön összegyűjtve kell ártalmatlanítani.

Az újrafelhasználás, újrahasznosítás és egyéb módon való visszanyerés céljából összegyűjtendő termékeket és készülékeket a mellékelt ábra jelöli.

Azzal, hogy az országában működő hulladékgyűjtő rendszert használja az elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására, óvja a környezetet, az emberek egészségét, és hozzájárul a természeti erőforrások megfontolt és ésszerű felhasználásához. Az elektromos és elektronikus készülékek és hulladékok összegyűjtésével megelőzhető az elektromos és elektronikus termékekben és készülékekben található veszélyes anyagokkal való környezetszennyezés lehetősége. Bang & Olufsen képviselője készséggel nyújt útmutatást és tanácsot az országában előírt hulladék-ártalmatlanítási eljárásról.

A műszaki jellemzők, a funkciók és ezáltal a kezelés módosításának joga fenntartva.

Csak az Egyesült Államokban élő felhasználók számára!

*Megjegyzés: Ezt a berendezést tesztelték és úgy találták, hogy megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek, az FCC Szabályzat 15. részében foglaltak szerint. Az előírásban megadott határértékek ésszerű védelmet jelentenek a lakóhelyen történő használat során a káros interferenciával szemben. A készülék rádiófrekvenciás sugárzást termel, használ és sugározhat ki, és ha telepítése és használata nem az utasításoknak megfelelően történik, zavarhatja a rádiófrekvenciás kommunikációt. Még helyes telepítés esetén sincs garancia arra, hogy bizonyos esetekben nem lép fel interferencia. Ha a készülék zavarja a rádiós vagy televíziós vételt (amiről a készülék ki- és bekapcsolásával győződhet meg), akkor a következő intézkedések megtételével csökkentheti az interferenciát:

- Fordítsa el vagy helyezze más helyre a vevőantennát.
- Helyezze egymástól távolabbra a készüléket és a vevőkészüléket.
- Ne arra az áramkőrré csatlakoztassa a berendezést, amelyhez a vevőkészülék csatlakozik, hanem egy másikra.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy kérje tapasztalt rádió- vagy televízió-szerelő segítségét.

Csak Kanadában élő felhasználók számára!

Ez a B osztályú digitális készülék megfelel a Canadian Interference-Causing Equipment Regulations (az interferenciát okozó készülékekre vonatkozó kanadai előírások) valamennyi előírásának.



Ez a termék megfelel az EGK 89/336 és 73/23 sz. irányelveknek.

